

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 66 (1994)
Heft: 4

Artikel: 41a corsa d'orientamento notturna (sabato 8 ottobre 1994)
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-247152>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

41ª Corsa d'orientamento notturna (sabato 8 ottobre 1994)

La 41ª edizione della Corsa d'orientamento notturna, organizzata dal Circolo Ufficiali di Lugano con il sostegno finanziario dell'Unione di Banche Svizzere, si è svolta l'8 ottobre in Valle di Blenio.

All'appuntamento con questa gara appassionante, seguita con crescente simpatia da ampie cerchie della popolazione, hanno risposto 73 pattuglie, 56 per le categorie militari e 17 per quelle dei giovani.

I concorrenti si sono ritrovati già alle ore 17.00 alle Scuole Medie di Acquarossa. Le partenze, a intervalli regolari, sono avvenute a partire dalle 18.45.

La gara, unica nel suo genere, si corre a pattuglie di due persone; essa è aperta non solo ai militari (suddivisi in cinque categorie), ma anche a tutti i giovani orientisti di associazioni sportive, esploratori, ecc. (suddivisi in categorie d'età). La lunghezza del percorso variava per le differenti categorie da 4 a 7 km.

Per una parte della gara il tracciato doveva essere individuato sulla carta 1:25.000; per il resto della gara si trattava di toccare il maggior numero possibile di punti dispersi nel terreno (percorso score), indicati, a scelta della pattuglia, e questa era una novità di questa edizione, o sulla carta orientistica 1:10.000 allestita appositamente per questa occasione, oppure sulla tradizionale carta 1:25.000.

I militari si sono pure confrontati al tiro e nel lancio delle granate d'esercizio.

Il percorso scelto dagli organizzatori ha soddisfatto i più raffinati «palati».

Il Comitato d'organizzazione, presieduto dal col Alberto Lafranchi, si avvale della collaborazione tecnica del cap Walter Eberli e del cap Giovanni Pettinari.

Per accelerare la comunicazione dei risultati, le classifiche sono state elaborate elettronicamente dalla stessa Unione di Banche Svizzere.

Classifica finale - Categoria A				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	121 Circolo Ufficiali Bellinzona col De Gottardi Luigi Iten Hagmann Hugo	6 3 0/2	26:00 0:38:46 1:10:34	0:18:34
2.	106 STG Società ticinese genieri ten Cereghetti Massimo ten Jopiti Roberto	4 3 0/0	48:00 0:48:46 1:21:46	0:19:46
3.	142 Cp pes car mont IV/9 ten Dozio Adriano ten Mozzini Vincenzo	5 1 0/0	41:00 0:50:24 1:28:44	0:35:44

Classifica finale - Categoria B				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	104 Cp 1m pes 30 cpl Eberli Christian sdt Endriss Rolf	6 4 0/2	48:00 0:48:43 1:18:39	0: 2:39
2.	148 Cp gran mont 30 sdt Beltraminelli Francesco sdt Schrämmli Peter	6 4 0/2	50:00 0:53:22 1:20:45	0: 2:45
3.	149 Cp fuc mont II/94 sdt Campana Francesco sdt Ferrari Enrico	5 4 0/2	49:00 0:48:10 1:18:29	0: 3:29

Classifica finale - Categoria C				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	146 Ass. Svizzera SGTM cap Poncini Nicolas sgtm Gaffuri Edy	6 2 1/0	41:00 0:57:48 1:28:13	0:25:13
2.	150 Pz mob 311, Settore 1 sgt Brunner Giuseppe app Galusero Giorgio	4 2 1/0	48:00 1: 5:30 1:36:33	0:30:33
3.	120 Cp SM pz mob 312 cap Oesch Pietro app Locarnini Ilario	6 2 2/0	50:00 1:21:39 2: 0: 7	0:42: 7

Classifica finale - Categoria F				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	111 SR fant mont 209 recl Thomann Filippo recl Ren Michele	6 1 0/2	48:00 0:51: 7 1:21:41	0:11:41
2.	115 SR san 67/267 ten Mattei Agostino cpl Rivera Christian	3 5 0/1	47:00 0:48:59 1:20:22	0:13:22
3.	117 SR san 67/267 cpl Fontana Matteo sdt Zamboni Nicola	3 2 0/0	50:00 0:49:18 1:19:18	0:19:18

Classifica finale - Categoria G				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	203 ASCO Lugano Castelli Niccolò Piffaretti Federico	0 0 0/0	30:00 0:56:58 1:21:13	0:51:13
2.	200 ASCO Lugano Fröhlicher Maura Merzaghi Federica	0 0 0/0	22:00 0:48: 8 1:14:23	0:52:23
3.	202 ASCO Lugano Rezzonico Michela Oberson Nathalie	0 0 0/0	15:00 0:58:45 1:28:46	1:13:46

Classifica finale - Categoria H				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	209 ASCO Lugano Castelli Stefano Longhi Christian	0 0 0/0	50:00 0:44:50 1: 8: 1	0:18: 1
2.	212 ASCO Lugano Eberli Thomas Eberli Stefan	0 0 0/0	46:00 0:42:13 1: 8:37	0:22:37
3.	215 Vigor Ligorretto Caimi Giulio Cavadini Gionata	0 0 0/0	48:00 0:58:50 1:33:42	0:45:42

Classifica finale - Categoria O				
Rango	Pattuglia	Tiro Granata Fass 57/90	Abbuoni T. Score Percorso	Tempo Finale
1.	107 Cp Im pes 30 - Cp fuc I/94 sdt Pronini Roberto sdt Bellotti Carlo	6 1 0/2	42:00 0:48:37 1:18:48	0:14:48
2.	140 Regione Fortificazioni 24 Iten Antonini Mauro app Ducoli Massimo	4 1 0/1	36:00 0:52:11 1:20: 5	0:30: 5
3.	137 Cp fuc III/95 - Cp PA IV/33 sdt Ferrazzini Mattia cpl Piattini Rinaldo	5 0 0/1	44:00 0:59: 5 1:30:23	0:32:23

